

# Anziehvorschrift Zylinderkopf

# Tightening Instructions for Cylinder Head

# Instructions de serrage pour culasse

# Prescripciones de apriete para culatas

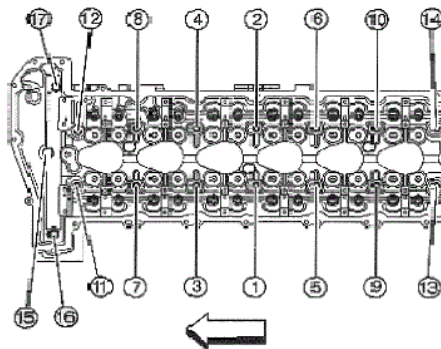
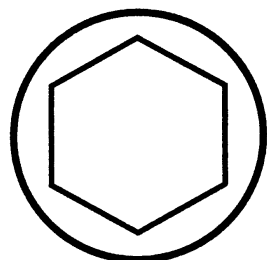
494.110

passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a



Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete

M11  
● Pos. 1-14: 30 Nm  
➤ Pos. 1-14: 155°

M6  
● Pos. 16-17: 7 Nm  
➤ Pos. 16-17: 60°  
● Pos. 15: 7 Nm  
➤ Pos. 15: 120°

## Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

## Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

∅: 93,7 mm; ÷: 0,65 mm

Mot: LL8

4,2 ltr. Vortec 4200

Rainier, Trailblazer, Envoy, Ascender,  
Bravada, 9-7X

### Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

[service@elring.de](mailto:service@elring.de)

24/11/12

**\*494.110\***